

## 道

### 精彩 呈的 “ 首演 ”

#### ◆ 首届 Chillventa 博 会喜迎 804\*名参展商和 29.490\*名

堡洋溢着 烈的气氛：Chillventa 2008，第一届国 制冷、室内通和 博 会，于 2008 年 10 月 15 至 17 日成功 行，首次亮相，便 人 献上了一台精彩 呈的大 ：来自 90 多个国家的 29,490\*名 致勃勃地 了由 43 个国家 804\*名参展商展出的 品。“ 一个新推出的展会，不到 年的 ，能从零起点 升至完美， 不可思 。的奇迹之所以能 生，是因 Chillventa 背后有着整个行 的支持和参与 ” ， 堡展 公司 理 成 瓦尔特·胡夫 格尔先生高地 。

到 Chillventa，参展商和 无不 口一 ， 誉有加。“ 第一届 Chillventa 博 会凸 出了行 的自信， 多展台的 模和展示 量清楚地体 了一点 ” ， Chillventa 目 人加布里埃莱· 瓦克女士欣喜地到来。“ 多 和个人都曾 希望有一个自己的、能全面体 界想法和方案的高 量 博 会，今天可以 梦想成真了。 ”

工 第一次在 堡成 一届博 会的主 ，而且首 告捷。“ 今后，我 将同合作 伴一起 注和致力于 一重要的能源 ” ， 瓦尔特·胡夫 格尔先生解 。

\* 本文所列的参展商和 数字均 得了柏林会展 数据自愿 核 会 (FKM) 的 核与 。

#### Ideelle Träger/Honorary Sponsors

Air conditioning and Refrigeration  
European Association (AREA) Brussels,  
Rixensart, Belgium

Air Handling Technology Association,  
VDMA, Frankfurt  
Fachverband Allgemeine Lufttechnik  
im VDMA, Frankfurt

Association of European Refrigeration  
Compressor and Controls Manufacturers  
(ASERCOM), Brussels, Belgium

Bundesfachschule Kälte-Klima-Technik,  
Maintal/Niedersachsen

Bundesinnungsverband des Deutschen  
Kälteanlagenbauerhandwerks (BIV),  
Siegburg

Bundesverband Wärmepumpe  
(BWP) e. V., Berlin

Deutscher Kälte- und Klimatechnischer  
Verein e. V. (DKV), Hannover

EPEE European Partnership for Energy  
and Environment, Brussels, Belgium

eurammon, Frankfurt

Exhibitors Group/Ausstellerkreis  
Chillventa Nürnberg

Fachinstitut Gebäude-Klima e. V. (FGK),  
Bietigheim-Bissingen

Institut für Luft- und Kältetechnik (ILK),  
Dresden

Kompetenzzentrum Energieeffizienz  
Kälte- und Klimatechnik e. V.

Test- und Weiterbildungszentrum  
Wärmepumpen und Kältetechnik,  
Karlsruhe

#### Veranstalter/Organizer

NürnbergMesse GmbH  
Messezentrum  
90471 Nürnberg  
Tel +49 (0) 9 11.86 06-0  
Fax +49 (0) 9 11.86 06-82 28  
chillventa@nuernbergmesse.de  
www.chillventa.de

Vorsitzender des Aufsichtsrates  
Chairman of Supervisory Board  
Staatsminister Eberhard Sinner, MdL  
Leiter der Bayerischen Staatskanzlei  
State Minister and Head of the Bavarian  
State Chancellery

Geschäftsführer/Managing Director  
Bernd A. Diederichs

Registergericht/Registration Number  
HRB 761 Nürnberg



工 村的参展商 在 Chillventa 上找到了一个新的“博 家”而感到高 。“ 村 是一个非常好的方案。国 客商表 出了强烈的需求，我 已 分 出了很多 料。除了直接提供咨 服 以外，多 合作 伴也向我 就具体 合作 行了 ”，Glen Dimplex 德国有限公司 人赫尔穆特·施泰因米勒先生 。另外，丹佛斯制冷技术有限公司主管中西部地区 售的 瑟夫·克 迈尔先生也做出了 价：“ 我 来 ， 村和 的展示方案非常有吸引力。我 明 地感受到了客 的需求，收到了 和部件的具体 价。客商 特 新的 品和有 未来的 趣 厚。到我 展台来参 的主要是生商、 和 。”

在博 会 幕前一天便已 的丰富多彩的配套活 也大 成功：600名国 人士参加了各 研 会和 。

配套活 的主 十分广泛：从吸收式制冷、天然制冷 、能源效率、量回收、工商 制冷到高效通 机、食品 易 制冷技 及至空 技 中的二 化 排和 ，反映出了国 制冷和空 行 的方方面面。

## 能源效率-博 会的的主

第一届 堡 Chillventa 国 博 会的 800 多名参展商和 多 及 活 向人 出了一个明白无 的信号：使用 代化的系 ，完全可以 到大幅度提高通 、制冷、空 和 的能源效率、从而保 境的要求，并且不会因此影响到 的特有性能或功率。

在 Chillventa 的各个 域均可以 察到 一 展 ，如适用于公和商 楼宇的通 和空 系 、商用（超市）及工 用制冷系 、用于独 和多 宅楼的小型空 系 。

能 提高能源效率做出重要 献的，不 有最 代化的、具有 能特性的 件，有日 受到青 的能源及 回收技 ，以及能 化通 、制冷和空 系 的 作并根据 需求不断 其 行 整的控制系 。了

多法律和法 中要求的 境保 目 , 即 建筑物采取 能式的采暖、冷却和通 技 , -也可 用于制冷- 在今后将会承担起重要的作用。人 尤其 注那些易于安装且价格相 廉、可将 外空气用作 源的 , 看好其市 机遇。

## Chillventa 2008 参展商有感

“ 比 尔公司 Chillventa 一新博 会的首次亮相非常 意。参展商和 中洋溢着 和 松的气氛, ( ) 洽 的水平 然很高。比 尔公司 了 参展本届博 会定下的全部目 -所有 我 邀 前来参加 Chillventa 展会的合作 伴都悉数到 。 到比 尔公司活 的亮点, 是 在我 展台上 行的瓦列里 斯- (Valerius-Füner-Preis) 式, 者是德国卡尔斯 厄 用技 大学最 秀的 届 生。 ”

托 斯·恩斯特, 比 尔制冷 制造有限公司企 播部 人, 德国 Sindelfingen 市

“ 我 高度 堡展 公司。在相 很短的 里, 通 精心准 推出一届 水平 高的博 会, 且反响如此 烈, 是一个了不起的成就。我 完全 了既定的目 。可以 , 我 在最大的程度上 到了 定的目 客 群体, 虽然来自中 和 地区的 数量有所 少。 到亮点, 除了 Chillventa 展商 推出的全新“ 展台文化 ” 之外, 我来 幕式非常精彩, 新的 景 和 常 松的氛 , 激起了人 参 博会 的 趣。 ”

海因里希· 伊斯, 博客制冷机械有限公司 理, 德国 Frickenhausen 市

“ 在我 看来, Chillventa 首次登台便大 成功, 打上最高分。 期三天的展会, 气氛始 事求是、 情友好, 就能有效 行交 。 我 很好地 到了既定的目 和目 客 群体。有好几个亮点: 博 会 幕式、各 和 座、参展商及其所携 的 品- 有很多很多。 ”

曼弗雷德· 克尔, 邦制冷与空 技 学校 理, 德国 Maintal 市



“ 回 束的展会, 第一届 Chillventa 得 成功, 无 是参展商 是 都表 得 高采烈。我 在本届展会上的成功超 了 期。 于 BIV 来 , 是一次展示自我的 好机会。至于 Chillventa 的亮 点, 特 得一提的是 幕式和全国能力 。另外 提供的內容 丰富的配套活 也 展会增色不少。 ”

弗 克·霍伊 格尔, 士工程 , 德国制冷 制造商 邦手工 公会 合会 (BIV) , 德国 Siegburg 市

“ Chillventa 的首演我 可以 意之 。以前 是展会的第二天 形成一个 潮, 而今年我 的展台从 第一天的 一个小 起就 了 感 趣的客商。我 到了既定的目 和目 客 群体 ?当然 到了!不 空 的客 来到了我 的展台, 而且 有很多 Altherma-空 的客 。另外, 在制冷 域也有 多新客 光 。展会本身的最大亮点是 幕 式! 堡展 公司出色地将信息和激情融合在了一起。 ”

克 尔·法伊斯, 大金空 德国有限公司 理, 德国 Unterhaching 市

“ Chillventa 我 来 意味着 大的成功, 在某些 域甚至超 了我 原本就非常高的期望。不 前所未有的 数量 得一提, 有在展会的 第一天便成功地 行了洽 。我 的 主要是中小企 的主/决策人以及 系列 制造公司采 /工程/生 部的 人, 也就决定了洽 的 前所未有的 量。特 吸引人 眼球的是在展会上 行的全国能力 , 就使我 有机会向 BIV 和制冷 制造商手工 公会提供支持。内容丰富的 框架日程与在参展商展台上 行的洽 互 充, 起到了很好的配套作 用。 ”

克里斯蒂娜·班 特, 丹佛斯制冷技 有限公司市 播部, 德国 Offenbach 市

“ 我 的 Chillventa 的整个 程非常 意。我 的展台迎来了 多参  
者, 而且 我 展台 方案的反 非常 。我 到了我 的目 客  
群体, 与他 行了很好的洽 。我 , 研 会也很受  
迎。 ”

珊·温施, 艾默生 境 化技 有限公司, 德国 琛市

“ 于 数量十分可 , 人 表 出了 厚 趣, 展会上气氛很  
好, 体来 我 的 Chillventa 感到 意。在制冷 制造商 域, 我 成  
功地吸引了我 的目 客 群体, 有点不尽人意的是 域。  
Chillventa 在 期 行了非常出色的宣 , 一点 得一提。 ”

克里斯蒂安·福格特, 博士工程 , 弗里戈制冷技 易有限公司 理,  
德国 堡市

“ 三天博 会成果多多, 客 反响十分 , 我 昆 (Güntner) 公  
司非常 意。 有来自 30 多个国家的 4000 名 了我 的展台, 了解  
有 我 最新 品的信息- 多 甚至先后几天 光 。亮点是我 的  
microox®新技 ( 有微通道的 器), 以及将 EC- 机技 集成于装  
配有昆 引擎管理的控制系 。 ”

恩德·甘特 , 昆 股份 合公司 理, 德国 Fürstenfeldbruck 市

“ 除了国 化的 向之外, 我 来 特 有意思的是展会表 出来  
的南德意志 格以及制冷的主 。展会的 堪称完美, 此 堡展 公  
司 注了 多心血。 体来 , 我 参展本身和 我 展台的 趣感  
到

意。如果室内通 技 在 Chillventa 上能 占有比 在更加重要的地位,  
我 会非常 迎。 ”

克里斯托夫·考普, 博士工程 , HOWATHERM 空 技 有限公司常  
股 , 德国 Brücken 市

“ Chillventa 首次亮相的表 超出了我的期。通 有吸引力的展台和 公司各 域的翔 介 , 我 成功地 了 到所有目 客群体的目的。以下的事 也清楚地 明了一点, 即来到我 展台的参 者中有相当高的比例属于初 客商- 的 70%以上。在我看来, 属于展会亮点的有 Chillventa 精彩而充 激情的 幕式。 ”

格特·克勒, ILKAZELL 技 有限公司 理, 德国 Zwickau 市

“ 我 第一届 Chillventa 非常 意, 一方面是因 本届展会的数量 超 了 届博 会, 而且从参展商和客 的情 上看不出当前形 的影响。另一方面我 能在展会充 生气、面向未来的大气候中展示我 参展的亮点- 以水作 制冷的高温 以及我的 METASYS 楼宇管理系 。 ”

弗里德黑尔姆·克尔 , 江森自控系 和服 有限公司 理, 德国曼海姆市

“ Chillventa 的‘首映式’无疑是成功的。无 是 和参展商的数量, 是 堡展 公司 有的出色 , 都使人 想起 去的黄金 期。各手工 会充 自信的表 , 主 丰富的 告会, 都令我的 客感 意。我 迎来了 多客商, 推介了我的 品, 我的目 可以 是得到了超 完成。当然我 本来期待能有更多的工程事 所人 前来 展, 因 , 正如展会前公布的那 , 了吸引 一客 群体, 多参展商都使出了身的解数。 ”

斯- 阿希姆·佐赫尔, Walter Meier (德国气候公司) 有限公司 理, 德国 Garching 市

“ 于市 100 到 1000 千瓦功率 的需求急 增 , 我 必 参展 Chillventa。然而客商 于我 品的强烈需求 是超出了我的期。另外也呈 出了 的 , 即人 不再 有 的的基本知 , 而是更多地 具体的 目和 解决方案。我 目 客 群体的大部分都参加了展会, 村 然是亮点。 ”

卡尔·奥克斯 , OCHSNER 有限公司 理, 奥地利 Haag 市

“ 作 制冷和空 行的聚 地, Chillventa可以 大 成功, 而且参  
展商和展 公司主要以制冷和空 市 向的意愿十分明 。作 参展  
商, 我 整个展会期 的 数量非常 意。 强 的是, 展 公司  
利、成功地 了本届博 会。 ”

托 斯·米尔布 特, REISS 制冷空 有限 合公司常 股 , 德国  
Offenbach市

“ 推出一个新的博 会且促使其在市 立足, 不 于 者 堡  
展 公司, 而且 所有参展商均是一个巨大的挑 。本届展会上各参与方成  
功建立起了 多国 系, 一 事 明了 Chillventa 已 成功、 利地  
渡成 新的主 博 会。多姿多彩的框架日程和完美的 – 展会之前和展  
会期 – 非常令人 意, 森 格集 来 , 在 Chillventa 上的首演  
成功! 我 期待着 Chillventa 2010! ”

卡尔· 森 格, 森 格通 机有限公司 理, 德国 Kuenzelsau 市

“ 在 我 看来 , Chillventa 不 在 整体 上 , 而且 于  
RÜTGERS/McQuayl 公司来 也是一次了不起的成功。我 要恭喜 者。  
展会期 , 每天都有无数国内外 前来参 我的展台, 尤其令人 的  
是, 周五下午也不例外。我 意 了。 ”

瑟夫· 伊 格尔, RÜTGERS 制冷和空 有限 合公司, 德国曼海  
姆市

“ 数量 人。我 原因是各方面 新博 会的好奇心, 再加  
上 年一届的 率。就客商 展而言, 无 量 是数量均表 出了很高的  
水平。我 在展台上同 多的参 人 行了很好的 交 。我 也同新  
的客 建立起了 系。 到本届博 会的亮点, 我 是 Chillventa  
自己 立起来的全新和富有魅力的形象。 ”

安 特·席塞尔, 企 管理 士, Robert Schiessl 有限公司, 德国  
Oberhaching 市



“ 体来 , 我 的期望全部 到了。一方面, 国 参展商和 的比例非常高, 另一方面有大量制冷及空 用 域和 行的原始 制造商参展。特 是展会的第二天, 可以 形成了参 人的高潮。 Chillventa 是我 与目 客 相遇、展示新的 品、共商未来 展大 的理想 的市 平台。 Chillventa 就成功地承接了国 制冷和空 行 主博 会的 , 在 域 立了新的 杆。我 期待着在 2010 年能 我 的成功。 ”

格 ·伯默尔, 威 欧洲股份公司德国工 售部采 主任, 德国多特蒙 德市

“ 我 Chillventa 的期望完全得到了 。 和参展商中的气氛 十分 烈和 松。 一新的博 会及其整体方案得到了市 的可, 而且 具有很大的未来 展潜力。我 在博 会上和 堡市感 良好。三天的展 会期 , 我 的展台上参 者 不 , 而且是来自手工 、工 和 行 等各方面的 。大家就制冷、空 和楼宇技 域的新 想、新技 和新 行了深入的交 。 Chillventa 我 来 是一个建立 系的理想的 博 会, 是展示公司 新系 解决方案的最佳平台。 我来 , Chillventa 本身就是行 的博 会亮点。 ”

·巴尔特科, WURM 系 有限 合公司 品 理, 德国 Remscheid 市

“ 很少有新的博 会能像 Chillventa 2008 首 告捷的, 可以 是 以往成功的‘无 接’。 堡展 公司表 出了其 有的 能力和 , 展会 造了 佳的框架条件, 相信每个参展商都非常 意。凭借各 活 和展会前全方位的先期 道, Chillventa 成功地吸引了 大多数的目 群体, 并最 人的 数字奠定了基 。 然, 参展商和展 公司合作得非常默契。施 百公司 本届博 会非常 意。 ”

彼得·芬克尔, 施 百股份公司董事会主席, 德国 Kuenzelsau 市

“ 如果我 察一下参展商 客 和新 界 的大量活 ， 就可以非常明 地看出， 所有德国制造商都 切盼望 Chillventa 得成功。在 年的 里不 断地制造出一 首以待的气氛， 吊足了 界的胃口， 期盼在星期三博 会 幕 成了 情和喜悦迸 出来。真好像是 界 了一个共同的事 凝聚在了一起。我 美国人在欧洲、 尤其是在作 博 会 大的德国 博 会 ， 感受最深的， 就是 花在 博 会上的 和与展台工作人 面 面交 、 咨 的 量。不 的代表， 而且 、 系 和 用 行解 的工程 同 在展台 情 迎 。 一点完全适用于 Chillventa。至于展出的各 技 ， 特 我 北美客商感 趣的是德国 天然制冷 更加广泛的 可。我 也同展商就与螺杆 机用途不同且更 先 的 机和新 的 交 器 行了深入 。 正如采暖、 制冷与空 工程 会在美国 的 ASHRAE 博 会那 ， 制造商 了 Chillventa， 作 展示自己新 品和 品牌的平台。 ”

W. 斯蒂芬·科姆斯托克， 出版商/出版和教育部主任， 美国采暖， 制冷与空 工程 会 (ASHRAE)， 美国

下一届 Chillventa 博 会于 2010 年 10 月 13 日至 15 日在 堡 行。

新 与 媒 系人：

佩特拉·沃尔夫， 伊莎 拉·瓦格

： +49 (0) 9 11. 86 06-86 46

真： +49 (0) 9 11. 86 06-86 40

： isabelle.wagner@nuernbergmesse.de

本文和其他新 消息以及照片和影 料的， 登 [www.chillventa.de](http://www.chillventa.de) 网 上的新 目。

以下网站 提供有 企 最新 品的信息， 可随 ：

[www.ask-chillventa.de](http://www.ask-chillventa.de)